

## Early one morning

Traditional  
(17th Century?)

*With a quiet swing*



1. - Ear - ly one morn - ing, just  
2. Re - mem - ber the vows that you  
3. Oh, gay is the gar - land, and  
4. Thus sung the poor maid - en, her

as the sun was ris - ing, I heard a maid  
made to your Ma - ry, Re - mem - ber the  
fresh are the ro - ses, I've culled from the  
sor - rows be - wail - ing, Thus sung the poor

sing - in the val - ley be - low:  
bow'r where you vow 'd to be true;  
gar - den to bind on the brow,  
maid in the val - ley be - low:

„Oh, don't de - ceive me, Oh, nev - er leave me!

How could you use \_\_\_ a poor maid - en so?“

## Early one morning

*Traditional (17th century?)*

*With a quiet swing*

1

Early one morning,  
just as the sun was rising,  
I heard a maid  
sing in the valley below:  
“Oh, don’t deceive me,  
Oh, never leave me!  
How could you use  
a poor maiden so?”

2

Remember the vows  
that you made to your Mary,  
Remember the bow’r  
where you vow’d to be true;  
Oh, don’t deceive me, ...

3

Oh, gay is the garland,  
and fresh are the roses,  
I’ve culled from the garden  
to bind on thy brow,  
Oh, don’t deceive me, ...“

4

Thus sang the poor maiden,  
her sorrows bewailing,  
Thus sang the poor maid  
in the valley below:

“Oh, don’t deceive me, Oh, never leave me!  
How could you use a poor maiden so?”

*Volkslied (17. Jahrhundert?)*

*Mit ruhigem Schwung*

Eines Morgens früh,  
gerade als die Sonne aufging,  
hörte ich ein Mädchen  
unten im Tal singen:  
„O, betrüge mich nicht,  
o, verlasse mich nie!  
Wie kannst du behandeln  
ein armes Mädchen so?“

Gedenke der Versprechen,  
die du deiner Maria gemacht hast,  
gedenke des Gemaches,  
wo du versprochen hast, treu zu sein;

O, bunt ist das Blumengewinde,  
und frisch sind die Rosen,  
die ich im Garten gepflückt habe,  
um (sie) um deine Stirn zu winden,  
o, betrüge mich nicht, ...“

So sang das arme Mädchen,  
ihren Kummer beweinend,  
so sang das arme Mädchen  
unten im Tal:

SO/KH 040298